

# الأمم المتحدة



Distr.  
GENERAL

A/43/986  
S/20342  
20 December 1988  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH/FRENCH

مجلس  
الأممن



الجمعية  
العامة

مجلس الأمن  
السنة الثالثة والأربعون

الجمعية العامة  
الدورة الثالثة والأربعون  
البند ٢٩ من جدول الأعمال  
مسألة ناميبيا

رسالة مؤرخة في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨  
وموجهة الى الامين العام من الممثل الدائم  
لليونان لدى الامم المتحدة

يشرفني أن أحيل اليكم رفق هذه الرسالة نص إعلان أصدرته الدول الاثنتا عشرة  
الاعضاء في الاتحاد الاوروبي بشأن بروتوكول برازافيل ، بالانكليزية والفرنسية ، في  
أشينا ، يوم ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ .

وسأغدو ممتنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة والاعلان المرفق بها كوثيقة من  
وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٢٩ من جدول الأعمال ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) كونستانتين د. زييوس  
السفير

## المرفق

الاعلان الصادر في أشيئا ، في ١٦ كانون الأول/ديسمبر  
١٩٨٨ ، عن الدول الاثنتي عشرة الأعضاء في الاتحاد  
الأوروبي بشأن بروتوكول برازافيل

إن الدول الاثنتي عشرة ترحب بالبروتوكول الهام للاتفاق الموقع في برازافيل ، في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ ، من جانب أنغولا وجنوب افريقيا وكوبا ، بواسطة من الولايات المتحدة ، والذي يجعل استقلال ناميبيا ، على أساس القرار ٤٣٥ (١٩٧٨) الصادر عن مجلس الأمن التابع للجمعية العامة ، أمرا أقرب الى التحقيق مما كان في أي وقت مضى . والدول الاثنتا عشرة تعرب عن تقديرها للطراف المعنية ، لما أبدته من روح بناءة وما بذلته من جهود ، وكذلك لجميع من أسهموا في جعل التقدم الملحوظ الذي تحقق حتى الآن أمرا ممكنا . كما تعرب الدول الاثنتا عشرة عن تقديرها ودعمها للدور الهام الذي يقوم به الأمين العام للأمم المتحدة .

ولقد التزمت الدول الاثنتا عشرة دائما ، بإصرار وشبات ، بتحقيق استقلال ناميبيا وفقا لخطة الأمم المتحدة للتسوية ، وهي الخطة التي اعتمدت بقرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) . وسوف تبذل هذه الدول كل ما في وسعها للاسهام في التنفيذ المبكر لهذا القرار وللمساعدة في إعادة ظروف السلم والاستقرار والحوار في منطقة افريقيا الجنوبية بأسرها .

وفي هذا الصدد فإن الدول الاثنتي عشرة ترحب بالاتفاق الشبائي بين أنغولا وكوبا ، وهو الاتفاق الذي سيشمل جدولا زمنيا مقبولا من جانب جميع الاطراف لانسحاب القوات الكوبية المرحلي والكامل من أنغولا .

كذلك يرغب الاتحاد ، ودوله الأعضاء ، في إعادة تأكيد الاستعداد لمواصلة تقديم المساعدة الى شعب ناميبيا ، وزيادتها إذا دعت الحاجة ، من أجل ضمان الانتقال بيسر الى مرحلة الاستقلال . وعلاوة على هذا ، يؤكد الاتحاد ودوله الأعضاء ، من جديد ، العزم على تعزيز التنمية الاقتصادية والاجتماعية في ناميبيا عن طريق تقديم مساعدة اقتصادية كبيرة اليها بمجرد أن تصبح دولة مستقلة ، والاستعداد لتلقي طلب مسن ناميبيا المستقلة للانضمام الى اتفاقية لومي .